



# SECTORUL 6 AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Direcția Generală Investiții Publice

**ACT ADIȚIONAL nr. 2/09.08.2021 la contractul nr. 29/22.04.2021**

Sectorul 6 al Municipiului București cu sediul în București, Calea Plevnei nr. 147-149, Sector 6, telefon/fax 0376.204.325/0376.204.446, cod poștal 060013, cod fiscal: 4340730, cont Trezorerie RO09TREZ24A51010320100X deschis la Trezoreria Sector 6, reprezentată prin **Ciprian Ciucu- Primar** și **Bogdan Ionut Ciocîrlan – Director Executiv al Direcției Economice** în calitate de **Achizitor**, pe de o parte, și

**S.C. TRADEVISER ASSOCIATES S.R.L.**, cu sediul în str. Lujerului nr 42H, Ap.S108, Sector 6, București, telefon: 0722.726.452, număr de înmatriculare: J40/5714/2017, cod fiscal: 37435160, cont Trezorerie: RO23TREZ7065069XXX017615, deschis la Trezoreria Sector 6, reprezentat prin **Cătănea Andrei- Administrator**, în calitate de **Prestator**, pe de altă parte.

A intervenit încheierea prezentului act adițional în conformitate cu Nota de Fundamentare nr. 640/04.08.2021 întocmită de Direcția Fonduri Externe:

**Art. 1.** – Se modifică art. 9.1 astfel: „Achizitorul se obligă să plătească prețul serviciilor/produselor în termen de 30 zile de la data primirii facturii fiscale. Factura va fi însoțită în mod obligatoriu de procesul verbal de recepție a serviciilor/produselor semnat de ambele părți.”

**Art. 2.** – Celelalte prevederi ale contractului rămân neschimbate.

Prezentul act adițional s-a încheiat astăzi, 09.08.2021, în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

Achizitor,  
**PRIMAR,**  
**Ciprian Ciucu**

Prestator,  
**S.C TRADEVISER ASOCIATES S.R.L**  
**Cătănea Andrei**

Director Executiv – Direcția Economică  
**Bogdan Ionut Ciocîrlan**

Compartiment Juridic și Contencios  
Administrativ- Consilier Juridic  
**Liviu Bunescu**

Direcția Generală Investiții Publice  
Director General  
**Marius Marin Petrescu**

Vizat

Control Financiar Preventiv

DATA... 10.08.2021  
SEMNĂTURA...

Întocmit,  
**Bălan Florica**



# SECTORUL 6 AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Direcția Generală Investiții Publice

ACT ADIȚIONAL nr. 1/21.05.2021 la contractul nr. 33/22.04.2021

Între:

SECTORUL 6 al Municipiului București, cu sediul în București, strada Calea Plevnei, nr.147-149, sector 6, telefon/fax 0376.204.319/ 0376. 204.446, cod poștal 060013, cod fiscal 4340730, cont trezorerie RO09TREZ24A510103201100X reprezentată prin **Ciprian Ciucu – Primar și Bogdan-Ionuț Ciocîrlan – Director Executiv al Direcției Economice**, în calitate de **Achizitor**, pe de o parte

și  
**S.C. TRADEVISER ASSOCIATES S.R.L.** cu sediul în strada Lujerului, nr. 42H, Ap.S108, Sector 6, București, telefon: 0722.726.452, număr de înmatriculare: J40/5714/2017, cod fiscal: 37435160, cont trezorerie: RO23TREZ7065069XXX017615, Trezorerie Sector 6 , reprezentat prin **Cătănea Andrei-Administrator**, în calitate de **Prestator**, pe de altă parte.

A intervenit încheierea prezentului act adițional în conformitate cu Nota de fundamentare nr.343/20.05.2021 întocmită de Direcția Fonduri Externe:

**Art. 1** Prestatorul are obligația de a furniza și monta produsele conform Caietului de sarcini și a Manualului de identitate vizuala pentru Programul Operational Regional POR 2014, astfel:

- în loc de 1 buc. Panou temporar de vizibilitate L 0,8 m x H 0,5m, va furniza 1 buc. Panou temporar de L 3 m x H 2m;

**Art. 2** Celelalte prevederi ale contractului rămân neschimate.

Prezentul act adițional s-a încheiat, azi 21.05.2021 în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

Achizitor,  
PRIMAR,  
Ciprian CIUCU\*



Director Executiv - Direcția Economică  
Bogdan - Ionuț Ciocîrlan

Prestator,  
S.C. TRADEVISER ASSOCIATES S.R.L.  
Cătănea Andrei

Compartimentul Juridic și Contencios Administrativ  
Liviu Bunescu

Direcția Generală Investiții - Director General  
Marius Marin Petrescu

Vizat, P. - 4  
Control Financiar Preventiv  
SEMNAȚURA

Întocmit,  
Ciobanu Andreea Maria

## Contract de servicii

Nr...2...9... din data 22...04...2021

### 1. Părți contractante

În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare, a Hotărârii nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordul-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice cu modificările și completările ulterioare, s-a încheiat, în urma achiziției directe, prezentul contract de servicii,

#### între:

**SECTORUL 6 al Municipiului București**, cu sediul în București, strada Calea Plevnei, nr.147-149, sector 6, telefon/fax 0376.204.319/ 0376. 204.446, cod poștal 060013, cod fiscal 4340730, cont trezorerie RO09TREZ24A510103201100X reprezentată prin **Ciprian Ciucu – Primar și Bogdan-Ionuț Ciocîrlan – Director Executiv al Direcției Economice**, în calitate de **Achizitor**, pe de o parte

și

**S.C. TRADEVISER ASSOCIATES S.R.L.** cu sediul în strada Lujerului, nr. 42H, Ap.S108, Sector 6, București, telefon: 0722.726.452, număr de înmatriculare: J40/5714/2017, cod fiscal: 37435160, cont trezorerie: RO23TREZ7065069XXX017615, Trezorerie Sector 6 , reprezentat prin **Cătănea Andrei-Administrator**, în calitate de **Prestator**, pe de altă parte.

### 2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a) **contract** - actul juridic care reprezintă acordul de voință al celor două părți, încheiat între părți, una în calitate de „achizitor” și cealaltă în calitate de „prestator” și toate Anexele sale;
- b) **achizitor și furnizor** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c) **pretul contractului** – prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d) **act adițional** - document ce modifică prezentul contract de servicii;
- e) **oferta** – documentația care cuprinde propunerea tehnică și propunerea financiară;
- f) **propunerea tehnică** - document al ofertei, elaborat pe baza cerințelor din caietul de sarcini, stabilite de autoritatea contractantă;
- g) **propunerea financiară** - document al ofertei prin care se furnizează informațiile cerute prin documentația de atribuire cu privire la preț, tarif, alte condiții financiare și comerciale;
- h) **caiet de sarcini** - document, reprezentând anexă a prezentului contract de servicii, întocmit de către achizitor, care include definirea condițiilor, specificațiilor tehnice și, totodată, indicațiile privind regulile de bază care trebuie respectate în elaborarea propunerii tehnice de către prestator;

- i) **durata contractului** - intervalul de timp în care prezentul contract operează valabil între părți, potrivit legii, ofertei și documentației de atribuire, de la data intrării sale în vigoare și până la epuizarea convențională sau legală a oricărui efect pe care îl produce, inclusiv perioada de garanție și eventualele pretenții fondate pe clauzele sale;
- j) **durata de prestare a serviciilor** - intervalul de timp în care prestatorul prestează serviciile pe care le presupune îndeplinirea contractului, astfel cum acestea sunt prevăzute în caietul de sarcini și în contract, inclusiv operațiunile preliminare și finale previzibile și imprevizibile, cu excepția cazurilor de forță majoră, începând cu data încheierii contractului;
- k) **rezilierea contractului** - se înțelege desființarea pe viitor a contractului de servicii, fără ca aceasta să aducă atingere prestațiilor succesive care au fost făcute anterior rezilierii;
- l) **standarde/condiții tehnice de calitate** - standardele, reglementările tehnice sau altele asemenea, prevăzute în caietul de sarcini și în propunerea tehnică;
- m) **forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- n) **zi** - zi calendaristică;
- o) **an** - 365 de zile.

### 3. Interpretare

**3.1** - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

**3.2** - Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

### Clauze obligatorii

#### 4. Obiectul contractului

4.1 - Obiectul contractului constă în furnizarea unor *Servicii de informare și publicitate în cadrul proiectului Modernizarea unității de învățământ Școala Profesională Specială pentru deficienți de auz „Sfânta Maria” finanțat prin Programul Operațional Regional 2014-2020, Axa prioritară 10 – Îmbunătățirea infrastructurii educaționale, Prioritatea de investiții 10.1 Investițiile în educație și formare, inclusiv în formare profesională, pentru dobândirea de competențe și învățare pe tot parcursul vieții prin dezvoltarea infrastructurilor de educație și formare, Obiectiv specific 10.1 – Creșterea gradului de participare la nivelul educației timpurii și învățământului obligatoriu, în special pentru copii cu risc crescut de părăsire timpurie a sistemului.*

4.2. - Prestatorul are obligația de a furniza și monta produsele conform Caietului de sarcini și a Manualului de identitate vizuala pentru Programul Operațional Regional POR 2014, astfel:

- 1 buc. Panou temporare de vizibilitate L 0,8 m x H 0,5m;
- 1 buc. Placă permanentă de dimensiuni minime 80 cm x 50 cm;
- 2 buc. Comunicate de presă (lansare proiect, finalizare proiect);
- 1912 buc. Etichete autocolante: 300mm x 300mm / 100mm x 100mm.

## 5. Prețul contractului

5.1 - Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, respectiv prețul serviciilor furnizate, plătitibil prestatorului de către achizitor este de **21.380 lei fără TVA**, astfel:

- 1 buc Panou temporare de vizibilitate - 4.950 lei fără TVA;
- 1 buc Placă permanentă - 4.950 lei fără TVA;
- 2 buc. Comunicate de presă (lansare proiect, finalizare proiect) - 1.920 lei fără TVA;
- 1912 buc. Etichete autocolante 9.560 lei fără TVA.

Societatea nu este plătitoare de TVA.

## 6. Durata contractului

6.1. - Prezentul contract se derulează pe toată perioada de implementare a proiectului, respectiv până la data de 31.08.2022

6.2. - Părțile contractante pot să hotărască de comun acord, prelungirea contractului prin act adițional, în conformitate cu prevederile Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare, a Hotărârii nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordul-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice.

## 7. Documentele contractului

7.1. - Documentele contractului sunt:

- a) referatul de necesitate
- b) caietul de sarcini + Manualul de identitate vizuala pentru Programul Operational Regional POR 2014-2020”.
- c) Oferta financiară și detaliu cumpărare directă SEAP.
- d) eventuale acte adiționale.

## 8. Obligațiile principale ale prestatorului

8.1. - Prestatorul se obligă să furnizeze produsele/serviciile care fac obiectul prezentului contract la standardele și/sau performanțele prezentate în oferta ce face parte integrantă din prezentul contract.

8.2. - Prestatorul se obligă să furnizeze/monteze produsele, în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract, în conformitate cu condițiile stabilite în caietul de sarcini + Manualul de identitate vizuala pentru Programul Operațional Regional POR 2014-2020 și în oferta prestatorului semnată al contractului.

8.3 - Pe durata derulării prezentului contract prestatorul are obligația de a informa achizitorul despre apariția situațiilor de conflict de interese și de a lua toate măsurile legale pentru înlăturarea lor.

8.4. - Prestatorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu serviciile prestate, și

ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, cu excepția situației în care acestea sunt generate de respectarea clauzelor contractului.

## **9. Obligațiile principale ale achizitorului**

9.1. - Achizitorul se obligă să plătească prețul produselor, în baza facturilor întocmite, în termen 15 zile de la data încasării sumelor de bani de la finanțator. Documentele în baza cărora se va face plata vor fi: factura fiscală și procesul verbal de recepție a produselor.

9.2. - Plata se va realiza prin ordin de plată, pe baza facturii acceptate de beneficiar, în contul pe care prestatorul îl are deschis sau se obligă să-l deschidă la trezorerie.

9.3. - Dacă achizitorul nu onorează facturile în termen prevăzut la punctul 9.1, prestatorul are dreptul de a sista prestarea serviciilor. Imediat ce achizitorul onorează factura, prestatorul va relua prestarea serviciilor în termen de 24 ore de la plata facturii.

## **Clauze specifice**

### **10. Alte responsabilități ale prestatorului**

10.1 - (1) Prestatorul are obligația de a furniza produsele prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat și în conformitate cu oferta.

(2) Prestatorul se obligă să supravegheze furnizarea/montarea produselor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

10.2 - Prestatorul este pe deplin responsabil pentru prestarea/furnizarea/montarea produselor în conformitate cu Manualul de identitate vizuală pentru Programul Operational Regional POR 2014-2020. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

### **11. Alte responsabilități ale achizitorului**

11.1 - Achizitorul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități și/sau informații pe care acesta le-a cerut în ofertă și pe care le consideră necesare pentru îndeplinirea contractului.

### **12. Recepție și verificări**

12.1 - Achizitorul are dreptul de a verifica modul de furnizare/montare a produselor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din ofertă, caietul de sarcini și anexa (Manualul de identitate vizuala pentru Programul Operational Regional POR 2014-2020).

12.2 - Verificările vor fi efectuate de către achizitor prin reprezentanții săi împuterniciți, în conformitate cu prevederile din prezentul contract. Achizitorul are obligația de a notifica în scris prestatorului, identitatea persoanelor împuternicite pentru acest scop.

### **13. Sancțiuni pentru nedeplinirea culpabilă a obligațiilor**

13.1. - În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce penalități în cuantum de 0,01% din valoarea neexecutată a contractului, pe ziua de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor. Prestatorul este pe deplin responsabil numai pentru prestarea/furnizarea/montarea produselor asumate prin ofertă.

13.2. - În cazul în care achizitorul nu onorează facturile în termenul contractual convenit la art. 9, pct. 9.1, atunci acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,01% din plata neefectuată pentru fiecare zi întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

13.3. - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune-interese.

13.4. - a) Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de furnizare, în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea clauzelor contractuale în așa măsură încât îndeplinirea acestuia ar fi contrară interesului public.

b) Achizitorul are dreptul de a denunța unilateral prezentul contract și în situația în care alocarea resurselor financiare a fost sistată.

### **14. Modificarea, suspendarea și încetarea contractului**

14.1. - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul drept reziliat.

14.2 - Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nicio compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

14.3. - Modificarea clauzelor contractului poate fi făcută numai prin acordul de voință al părților, prin act adițional la contract, încheiat în formă scrisă.

14.3.1 - În cazul în care se dorește prelungirea contractului, cu cel puțin 30 de zile calendaristice înainte de data efectivă a expirării contractului, se va transmite de oricare dintre părțile contractante o cerere oficială pentru prelungirea acestuia.

### **15. Suspendarea**

15.1 - Părțile, de comun acord, pot hotărî suspendarea contractului în cazuri justificate, pe o durată limitată. Intenția de suspendare a contractului va fi făcută în scris, cu 30 de zile înainte de data stabilită pentru suspendare.

### **16. Încetarea prezentului contract:**

(1) La împlinirea termenului pentru care a fost încheiat.

(2) Prin denunțarea unilaterală de către achizitor, fără nicio notificare prealabilă adresată prestatorului, în cazul în care acestuia i se retrage autorizația de funcționare, intră în procedura de reorganizare judiciară sau este declarat în stare de faliment. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

(3) Prin denunțare unilaterală, cu o notificare prealabilă adresată prestatorului, în cazul în care acesta nu își îndeplinește la timp și în bune condiții oricare dintre obligațiile ce-i revin.

(4) Prin denunțare unilaterală de către achizitor în cazul apariției unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și cu condiția ca acesta să notifice prestatorul.

(5) Prin acordul scris al părților.

(6) În orice alte cazuri prevăzute de lege.

(7) Prin denunțare unilaterală de către achizitor dacă

a) contractantul se afla, la momentul atribuirii contractului, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 164-167 din Legea 98/2016 cu modificările și completările ulterioare;

b) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor care rezultă din legislația europeană relevantă și care a fost constatată printr-o decizie a Curții de Justiție a Uniunii Europene.

## **17. Ajustarea prețului contractului**

17.1 - Pentru produsele furnizate/montate, plățile datorate de achizitor prestatorului sunt tarifele declarate în propunerea financiară, anexă la contract.

17.2 - Prețul contractului este ferm și nu se ajustează.

## **18. Cesiunea**

18.1 – Prestatorul are obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin contract. Este permisă doar cesiunea creanțelor născute din acest contract, obligațiile născute rămânând în sarcina părților contractante, astfel cum au fost stipulate și asumate inițial.

18.2 - Cesiunea nu va exonera prestatorul de nicio responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract.

## **19. Forța majoră**

19.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

19.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

19.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

19.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

19.5 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.



19.6 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți rezilierea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

## **20. Soluționarea litigiilor**

20.1 - Achizitorul și prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

20.2 - Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente din România.

## **21. Prelucrarea datelor cu caracter personal**

21.1 - Părțile se obligă să prelucreze datele cu caracter personal obținute în virtutea executării prezentului Contract cu respectarea principiilor prevăzute de legislația în materie de protecția datelor (principiul legalității, echității, transparenței, exactității, responsabilității, limitării legate de scop și de stocare). În sensul dispozițiilor prezentului Contract, datele care fac obiectul prelucrării se pot referi la: nume, prenume, funcție, adresă de e-mail, număr de telefon, date necesare emiterii facturii fiscale conform legislației în vigoare.

21.2 - Scopul prelucrării datelor este reprezentat de executarea dispozițiilor prezentului Contract. Prelucrarea nu poate fi extinsă la alte scopuri, cu excepția cazului în care Părțile convin în mod expres sau există o obligație legală care dă dreptul Părții să prelucreze datele.

21.3 - Părțile se obligă să păstreze confidențialitatea datelor cu caracter personal. Fiecare dintre acestea garantează că accesul la datele care fac obiectul prelucrării va fi permis doar angajaților responsabili de respectiva relație contractuală.

21.4 - Fiecare dintre Părți se obligă să implementeze măsuri rezonabile de siguranță fizică, tehnică și administrativă astfel încât să preîntâmpine incidente ca pierderea, folosirea inadecvată, accesul neautorizat, dezvăluirea, alterarea sau distrugerea datelor cu caracter personal. În eventualitatea unui incident privind protecția datelor, fiecare dintre Părți trebuie să notifice celeilalte acest lucru în termen de 24 de ore.

21.5 - Oricare dintre Părți se obligă să nu comunice datele personale transmise de cealaltă Parte către orice terț cu următoarele excepții (i) există temei legal sau (ii) există temei contractual și Partea și-a exprimat acordul.

21.6 - La încetarea relației contractuale Părțile se obligă să înceteze prelucrarea datelor cu caracter personal, cu excepția cazurilor în care (i) o obligație legală impune prelucrarea în continuare sau (ii) exercitarea unor drepturi în instanță și/sau în fața autorităților statului cu atribuții de control, situații în care Părțile vor fi ținute în continuare la respectarea confidențialității.

## **22. Confidențialitate**

22.1. - Părțile recunosc caracterul confidențial și privat al Informațiilor Confidențiale astfel cum acestea sunt definite în preambulul Contractului, acceptă să păstreze confidențialitatea acestora și se obligă să respecte toate și oricare dintre restricțiile și obligațiile prevăzute în prezentul Contract.

22.2. - O parte este de acord că celelalte părți nu-i sunt aplicabile prevederile cu privire la nerespectarea obligatiei de pastrare a confidențialității în cazul în care acestea din urmă se solicita dezvaluirea Informațiilor Confidențiale, invocându-se actele normative în vigoare, sau prin ordin autorizat al autoritatilor administrative sau jurisdicționale, având o bază legală pentru a constrânge dezvaluirea unei astfel de informații. În această situație, partea în cauză va notifica cealaltă parte în termen de cel mult 24 de ore de la data solicitării respectivei informații confidențiale, pentru ca aceasta să poată lua orice măsuri pentru limitarea eventualului prejudiciului cauzat de o asemenea dezvaluire.

22.3. - Pentru evitarea oricărui dubiu, Informațiile Confidențiale nu vor include însă informațiile care: (i) sunt publice la data dezvăluirii acestor informații către părți și/sau reprezentanții acestora;

(ii) devin publice, dar nu ca rezultat al divulgării acestor informații prin încălcarea contractului;

(iii) au fost obținute de la o sursă ce nu are legătura cu Părțile, în cazul în care această sursă nu este ținută a păstra confidențialitatea acestor informații; sau

(iv) Părțile pot dovedi, într-o modalitate satisfăcătoare, în mod rezonabil, că aceste informații se aflau în mod legal în posesia acestora înainte de data semnării prezentului contract, nefiind furnizate de către Părți, iar acestea nefiind ținute de obligația păstrării confidențialității acestor informații

22.4. - În schimbul acordului de a pune la dispoziție Informațiile Confidențiale, astfel cum se prevede în prezentul contract, Părțile se obligă

(i) să păstreze strict confidențiale Informațiile Confidențiale și să nu le divulge sau disemineze vreunui terț părți, cu excepția celor permise în mod specific prin acest contract sau agreeate prealabil în scris de Părți

(ii) să nu utilizeze în niciun mod și să nu divulge vreunui terț Informațiile Confidențiale, nici după încetarea activităților de cercetare specifice prezentului contract;

(iii) să utilizeze Informațiile Confidențiale exclusiv pentru scopurile aducerii la îndeplinire a obiectului prezentului Contract și să nu utilizeze, nici direct, nici indirect, Informațiile Confidențiale în alte scopuri

(iv) să păstreze Informațiile Confidențiale și orice copii ale acestora în siguranță și în așa fel încât să prevină accesul neautorizat, direct sau indirect, al unei terțe părți și să informeze imediat o Parte în situația în care cealaltă Parte ia cunoștința de faptul că Informațiile Confidențiale au fost divulgate unei terțe părți neautorizate

(v) să disemineze Informațiile Confidențiale numai acelor reprezentanți care sunt implicați și participă în mod efectiv în executarea obiectului prezentului Contract sau care au în mod absolut nevoie de aceste informații pentru scopurile realizării obiectului Contractului

(vi) să nu multiplice, modifice, distribuie, în nicio modalitate, total sau parțial Informațiile Confidențiale primite sau aspecte legate de aceste informații, fără acordul prealabil al celeilalte Părți.

22.5. - Părțile vor trata Informațiile Confidențiale primite cu aceeași atenție și diligență cu care orice persoană diligență își tratează propriile informații confidențiale. În cazul încălcării obligațiilor legate de confidențialitate culpa se apreciază în abstract, iar nu în concret.

22.6. - În situația în care Părțile și/sau reprezentanții lor au cunoștință de orice divulgare sau utilizare neautorizată a Informațiilor Confidențiale, aceștia vor notifica de îndată cealaltă Parte în acest sens și vor depune toate diligențele pentru a sprijini partea afectată în scopul limitării oricăror daune sau pierderi prezente și viitoare ce ar putea rezulta din respectiva divulgare și/sau utilizare neautorizată a Informațiilor Confidențiale.

22.7. - După încetarea, din orice motiv, a prezentului contract, Părțile (i) își vor returna toate Informațiile Confidențiale și orice alte documente și materiale ce au legătură cu acestea și care se află în posesia

acestora, inclusiv cele în format electronic; (ii) vor șterge și vor distruge orice Informație Confidențială în duplicat, păstrată în format electronic sau în alt mod; (iii) vor impune aceleași obligații părților terțe, dacă este cazul.

22.8. - În cazul în care oricare dintre Părți va încălca orice obligație referitoare la confidențialitate, cu excepția dispozițiilor exoneratoare, limitativ prevăzute în prezentul capitol, acesta este obligată să achite celeilalte părți despăgubiri, astfel cum vor fi dovedite de către partea prejudiciată, în termen de 5 zile de la notificarea transmisă de partea prejudiciată.

22.9. - Prezentul articol 22. își va continua valabilitatea, iar obligațiile stipulate în acesta vor ramane în vigoare pentru o perioadă de 3 ani de la data încetării Contractului din orice motiv.

### **23. Limba care guvernează contractul**

23.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

### **24. Comunicări**

24.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

24.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

24.3 - Notificările verbale nu se iau în considerare de niciuna dintre părți dacă nu sunt confirmate în scris, prin intermediul uneia dintre modalitățile prevăzute în articolul precedent.

24.4 - Orice modificare a adresei de corespondență este opozabilă celeilalte părți numai dacă a fost comunicată celeilalte părți prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire. Înlocuirea persoanelor responsabile cu derularea contractului trebuie comunicată celeilalte părți neîntârziat (în cel mult 3 zile). Prejudiciile cauzate de anunțarea cu întârziere a înlocuirii vor fi suportate de partea răspunzătoare pentru trimiterea cu întârziere a comunicării.

### **25. Dispoziții finale**

25.1. - În cazul în care o clauză sau o parte din prezentul contract va fi declarată nulă, clauzele rămase valabile vor continua să-și producă efectele, cu excepția cazurilor în care clauza sau partea anulată va conține o obligație esențială pentru validitatea și/sau executarea contractului.

25.2. - În cazul fuziunii/divizării sau schimbării formei juridice a uneia dintre părți aceasta are obligația de a aduce la cunoștința celeilalte părți modificările survenite în actele constitutive ale societății în timp util, în vederea stabilirii de comun acord a succesorului legal al acestei părți contractante.

25.3. - Fuziunea/divizarea sau schimbarea formei juridice a uneia dintre părți nu afectează executarea contractului, obligațiile părții fiind în totalitate și în indivizibilitate preluate de unul dintre succesorii/succesorul acesteia.

**26. Legea aplicabilă contractului**

26.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie azi 22.04.2021 prezentul contract în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

**Achizitor,  
PRIMAR,  
Ciprian CIUCU**



**Director Executiv - Direcția Economică  
Bogdan - Ionuț Ciocîrlan**

**Compartimentul Juridic și Contencios Administrativ  
Liviu Bunescu**

**Direcția Generală Investiții - Director General  
Iulian Gheorghe**

**Vizat,  
Control Financiar Preventiv**

DATA.....
SEMNĂTURA.....

**Prestator,**

**S.C. TRADEVISER ASSOCIATES S.R.L.  
Cătănea Andrei**

**Întocmit,  
Mariana Marin**